

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 689/2007

tad-19 ta' Ġunju 2007

**li jistipula r-rati tar-rifużjonijiet applikabbli għall-bajd u l-isfar tal-bajd esportati fil-forma ta' oġġetti li ma jaqgħux taht l-Anness I tat-Trattat**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2771/75 tad-29 ta' Ottubru 1975 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-bajd<sup>(1)</sup>, u b' mod partikolari l-Artikolu 8(3) tiegħu,

Billi:

(1) L-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75 jipprovdi li d-differenza bejn il-prezzijiet fin-negozju internazzjonali għall-prodotti elenkati fl-Artikolu 1(1) ta' dak ir-Regolament u l-prezzijiet fil-Komunità jistgħu jaqgħu taht rifużjoni fuq l-esportazzjoni fejn daww l-oġġetti huma esportati fil-forma ta' oġġetti elenkati fl-Anness ta' dak ir-Regolament.

(2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1043/2005 tat-30 ta' Ġunju 2005 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3448/93 dwar is-sistema ta' l-ġhoti ta' rifużjonijiet fuq l-esportazzjoni fuq ċerti prodotti agrikoli esportati fil-forma ta' oġġetti mhux koperti mill-Anness I tat-Trattat, u l-kriterji għat-twaqqif ta' ammont ta' tali rifużjonijiet<sup>(2)</sup>, jispeċifika l-prodotti li għalihom rata ta' rifużjoni għandha tiġi stabbilita u li għandha tiġi applikata meta dawn il-prodotti huma esportati fil-forma ta' oġġetti mniżżla fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75.

(3) Skond it-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005, ir-rata ta' rifużjoni għal kull 100 kilogramma għal kull wiehed mill-prodotti bażiċi inkwistjoni tkun stabbilita għal perjodu ta' żmien ta' l-istess tul bħal dak li għalihom rifużjonijiet huma stabbiliti għall-istess prodott li huma esportati fi stat mhux ipproċessat.

(4) L-Artikolu 11 tal-Ftehim dwar l-Agrikoltura konkluża taht l-Uruguay Round jistipula li r-rifużjoni fuq l-esportazzjoni għal prodott li jinstab f'oġġett ma jstax jaqbeż ir-rifużjoni applikabbli għal dak il-prodott meta esportat minghajr ipproċessar ulterjuri.

(5) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Gestjoni għal-Laham tat-Tjur u tal-Bajd,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Ir-rati tar-rifużjoni applikabbli għall-prodotti bażiċi mniżżla fl-Anness A tar-Regolament (KE) Nru 1043/2005 u fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75, u esportati fil-forma ta' oġġetti mniżżla fl-Anness I tar-Regolament (KEE) Nru 2771/75, għandhom ikunu stabbiliti kif stipulati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-20 ta' Ġunju 2007.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 19 ta' Ġunju 2007.

Għall-Kummissjoni

Heinz ZOUREK

Direttur Ġenerali għall-Intrapriża u l-Industrija

<sup>(1)</sup> ĠU L 282, 1.11.1975, p. 49. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 679/2006 (ĠU L 119, 4.5.2006, p. 1).

<sup>(2)</sup> ĠU L 172, 5.7.2005, p. 24. Regolament kif emendat l-aħhar bir-Regolament (KE) Nru 447/2007 (ĠU L 106, 24.4.2007, p. 31).

## ANNEX

**rati ta' rifiżjonijiet applikabbli mill-20 ta' Ġunju 2007 tal-bajd u l-isfar tal-bajd esportati fil-forma ta' oġġetti li ma jaqghux taht l-Anness ta' dan it-Trattat**

(EUR/100 kg)

| Kodiċi NM     | Deskrizzjoni   | Destinazzjoni <sup>(1)</sup> | Rata tar-rifiżjoni |
|---------------|--|------------------------------|--------------------|
| 0407 00       | Bajd ta' l-għasafar, fil-qoxra, frisk, ippreservat jew imsajjar:   |                              |                    |
|               | – Tat-tjur:  |                              |                    |
| 0407 00 30    | – – Ohra:  |                              |                    |
|               | (a) Fuq esportazzjoni ta' ovalbumin tal-kodiċi NM 3502 11 90 u 3502 19 90  | 02                           | 0,00               |
|               |  | 03                           | 20,00              |
|               |  | 04                           | 0,00               |
|               | (b) Fuq esportazzjoni ta' oġġetti ohra   | 01                           | 0,00               |
| 0408          | Bajd ta' l-għasafar, mhux fil-qoxra u l-isfar tal-bajd, friski, imnixxa, imsajra permezz tal-fwar jew mghollija fl-ilma, magħmula f'forma, iffriżati jew ippreservati mod ieħor, kemm jekk ikun fihom zokkor miżjud jew sustanza ohra li tagħti hlewwa u kemm jekk le: |                              |                    |
|               | – L-isfar tal-bajd:  |                              |                    |
| 0408 11       | – – Imnixxef:  |                              |                    |
| ex 0408 11 80 | – – – Tajjeb għall-konsum uman:<br>mhux miżjud bi hlewwa   | 01                           | 50,00              |
| 0408 19       | – – Ohra:  |                              |                    |
|               | – – – Tajjeb għall-konsum uman:  |                              |                    |
| ex 0408 19 81 | – – – – Likwidu:<br>Mhux miżjud bi hlewwa  | 01                           | 25,00              |
| ex 0408 19 89 | – – – – Iffriżat:<br>mhux miżjud bi hlewwa   | 01                           | 25,00              |
|               | – Ohra:  |                              |                    |
| 0408 91       | – – Imnixxef:  |                              |                    |
| ex 0408 91 80 | – – – Tajjeb għall-konsum uman:<br>mhux miżjud bi hlewwa   | 01                           | 73,00              |
| 0408 99       | – – Ohra:  |                              |                    |
| ex 0408 99 80 | – – – Tajjeb għall-konsum uman:<br>mhux miżjud bi hlewwa   | 01                           | 18,00              |

<sup>(1)</sup> Id-destinazzjonijiet huma dawn li ġejjin:

01 Pajjiżi terzi hliet għall-Bulgarija mill-1 ta' Ottubru 2004. Għall-Iżvizzera u l-Liċtenstein dawn ir-rati m'humiex applikabbli għall-prodotti imnixxa fit-tabelli I u II tal-Protokoll Nru 2 tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera tat-22 ta' Lulju 1972 esportati b'effett mill-1 ta' Frar 2005.

02 Il-Kuwajt, il-Bahrejn, l-Oman, il-Qatar, l-Emirati Gharab Magħquda, il-Jemen, it-Turkija, Hong Kong SAR, u r-Russja,

03 Il-Korea ta' Isfel, il-Ġappun, il-Malażja, it-Tajlandja, it-Tajwan u l-Filippini,

04 kull destinazzjoni hliet l-Iżvizzera u dawk ta' 02 u 03.